

## POLITYKA PRYWATNOŚCI

Zachowanie poufności danych jest dla nas niezwykle ważne i chcemy, aby każdy klient wiedział, w jaki sposób je przetwarzamy. Dlatego sporządziliśmy Politykę prywatności, która opisuje sposób ochrony i przetwarzania danych osobowych.

### **Kto kontroluje Twoje dane osobowe?**

Administratorem danych jest AIST Biuro Kontaktów ze Wschodem Agnieszka Bucikiewicz z siedzibą w Siedlcu, ul. Lipowa 29, 64-212 Siedlec, przedsiębiorca zarejestrowany w CEIDG, NIP: 9231574094, Regon: 300674019, zwany dalej jako „AIST”

### **Gdzie przechowujemy Twoje dane?**

Ochrona danych odbywa się zgodnie z wymogami powszechnie obowiązujących przepisów prawa, a ich przechowywanie ma miejsce na zabezpieczonych serwerach.

### **Kto ma dostęp do Twoich danych?**

Nigdy nie przekazujemy Twoich danych, nie sprzedajemy ich ani nie wymieniamy się nimi w celach marketingowych. Dane osobowe podawane w formularzu kontaktowym na stronach [www.aist.com.pl](http://www.aist.com.pl) oraz [www.bucikiewicz.pl](http://www.bucikiewicz.pl) są traktowane jako poufne i nie są widoczne dla osób nieuprawnionych.

### **Jakie są podstawy prawne i cel przetwarzania danych?**

Przetwarzanie danych wymaga podstawy prawnej. Ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. przewiduje kilka takich podstaw do przetwarzania danych, a w przypadku korzystania z naszych usług wystąpią, co do zasady dwie z nich:

1. Niezbędność przetwarzania danych osobowych w celu zawarcia lub wykonania umowy, której jesteś stroną. Umowa to przede wszystkim umowa o świadczenie usług tłumaczeń pisemnych i ustnych. Jeżeli zatem zawieramy z Tobą umowę to możemy przetwarzać Twoje dane w zakresie niezbędnym do realizacji tej umowy.
2. Twoja dobrowolna zgoda na przetwarzanie danych osobowych w przypadku nawiązania z nami kontaktu celem przekazania zapytania dotyczącego zlecenia, przekazania informacji i parametrów konkretnego zlecenia oraz dokonania wyceny świadczonej usługi tłumaczenia. Udzielenie takiej zgody jest całkowicie dobrowolne.

Twoje dane, w ramach naszych usług, przetwarzane będą wyłącznie w przypadku posiadania przez nas jednej z dopuszczalnych przez przepisy wyżej przywołanego rozporządzenia podstaw prawnych i wyłącznie w celu dostosowanym do danej podstawy, zgodnie z opisem powyżej.

Twoje dane będą przetwarzane do czasu istnienia podstawy do ich przetwarzania – czyli w przypadku udzielenia zgody do momentu jej wycofania, ograniczenia lub innych działań z Twojej strony ograniczających tę zgodę, jednak nie dłużej niż przez okres 6 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym została wyrażona zgodna na przetwarzanie danych osobowych. W przypadku niezbędności danych do zawarcia i wykonania umowy – przez cały czas jej wykonywania.

W sytuacji przetwarzania uzyskanych od Ciebie danych osobowych każdorazowo poinformujemy Cię, czy zostały one przekazane w sposób regulaminowy, czy jest wymagane podpisanie umowy oraz czy powinieneś przekazać swoje dane osobowe i jakie są możliwe konsekwencje niewyrażenia na to zgody.

### **Jakie masz prawa?**

#### ***Prawo dostępu do danych:***

W każdej chwili masz prawo zażądać informacji o tym, które Twoje dane osobowe przechowujemy. Aby to zrobić, skontaktuj się z nami poprzez e-mail: [biuro@aist.com.pl](mailto:biuro@aist.com.pl) – otrzymasz te informacje pocztą elektroniczną.

#### ***Prawo do poprawiania danych:***

Masz prawo zażądać poprawienia swoich danych osobowych, jeśli są one niepoprawne, a także do uzupełnienia niekompletnych danych.

#### ***Prawo do usunięcia danych:***

Masz prawo w każdej chwili usunąć jakiegokolwiek dane, które przetwarzamy z wyjątkiem sytuacji, w której masz nieuregulowany dług wobec AIST Biuro Kontaktów ze Wschodem Agnieszka Bucikiewicz.

#### ***Twoje prawo do niewyrażenia zgody na przetwarzanie danych:***

Masz prawo do niewyrażenia zgody na przetwarzanie Twoich danych na podstawie uzasadnionego interesu AIST. AIST zaprzestanie przetwarzania Twoich danych osobowych, chyba że znajdziemy zgodne z prawem uzasadnienie tej sytuacji, które unieważni Twój interes lub prawa; albo z powodu roszczeń prawnych.

***Prawo do ograniczenia:***

Masz prawo zażądać, aby AIST ograniczył przetwarzanie Twoich danych osobowych pod następującymi warunkami:

- a) jeśli nie zgodzisz się na przetwarzanie danych na podstawie uzasadnionego interesu AIST, wtedy AIST ograniczy jakiegokolwiek przetwarzanie takich danych po zweryfikowaniu, czy istnieje taki uzasadniony interes.
- b) jeśli zgłosisz, że Twoje dane osobowe są niepoprawne, wtedy AIST musi ograniczyć jakiegokolwiek przetwarzanie danych do momentu zweryfikowania ich poprawności.
- c) jeśli przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, możesz wówczas nie zgodzić się na wykasowanie danych osobowych i zamiast tego zażądać ograniczenia używania Twoich danych osobowych.
- d) jeśli AIST nie potrzebuje już Twoich danych osobowych, ale są one wymagane do zgłoszenia lub oddalenia roszczenia.

**Prawo zgłoszenia skargi w organie nadzorczym:**

Jeśli uważasz, że AIST przetwarza Twoje dane osobowe w niewłaściwy sposób, możesz się z nami skontaktować. Masz też prawo zgłosić skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

**Uaktualnienia naszej Polityki prywatności:**

W przyszłości może zająć konieczność aktualizacji Polityki prywatności. Jej najnowsza wersja będzie zawsze dostępna na naszych stronach internetowych [www.aist.com.pl](http://www.aist.com.pl) oraz [www.bucikiewicz.pl](http://www.bucikiewicz.pl). Będziemy informować o każdej zaistniałej zmianie treści, np. o zmianach dotyczących celu, w jakim korzystamy z Twoich danych osobowych lub Twoich praw.